Genie
A TEREX BRAND

Dodatek k návodu k obsluze

Lift Guard™ Zone Lighting

GS™-1932

od GS32D-25101
od GS32T-10001

ANSI/CSA
- North America
- South America
- Asia

AUS
- Australia

CE
UK
CA

Překlad původního návodu
First Edition
Second Printing
Part No. 1338468CZGT

Důležité

Před zahájením provozu stroje si důkladně přečtěte pravidla bezpečnosti práce a pokyny k obsluze a dodržujte je. Tento stroj smí obsluhovat výhradně vyškolené a oprávněné osoby. Tento návod k obsluze je považován za trvalou součást stroje, a proto musí být u stroje neustále k dispozici. Máte-li jakékoli dotazy, obraťte se na nás.

Kontaktní údaje:

Internet: www.genielift.com

E-mail: awp.techpub@terex.com

Manufacturer: CE & UKCA

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

EU Authorized representative:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

UK Authorized representative:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

Obsah

Úvod 2
Pokyny k instalaci 4
Schéma vrtání 15
Schéma kabelového svazku 16
Kontroly 17
Pokyny k obsluze 19

Copyright © 2025 Terex Corporation

První vydání: Druhý výtisk, Listopad 2025

„GS“ je ochranná známka společnosti Terex South Dakota, Inc.

Toto příslušenství splňuje požadavky normy
ANSI/SAIA A92.20
CAN/CSA B.354.6

AUS 1418.10

CE Splňuje požadavky směrnice ES 2006/42/ES
Viz Prohlášení o shodě ES

UKCA Nařízení o strojních zařízeních (bezpečnost) z roku 2008

Úvod



Nebezpečí

Nerespektování pokynů a pravidel bezpečnosti práce uvedených v tomto návodu bude mít za následek vážný nebo smrtelný úraz.

Poznámka:

Zónové osvětlení Lift Guard splňuje požadavky norem a značení ANSI, CSA, AUS, CE a UKCA. Na všech ostatních trzích je její použití zakázáno.

Zónové osvětlení Lift Guard pro mobilní zdvihací pracovní plošiny (MEWP) lze používat pouze na schválených modelech Genie. Použití na jiných plošinách je zakázáno.

Stanovený účel použití

Zónové osvětlení Genie Lift Guard™ je určeno ke zlepšení viditelnosti v okolí mobilních zdvihacích pracovních plošin (MEWP), protože kolem stroje vytvoří osvětlenou „pracovní zónu“.

Zónové osvětlení promítá na zem paprsek do vzdálenosti přibližně 3 stopy / 91,4 cm od všech čtyř stran stroje, aby měl personál pohybující se kolem stroje přehled.

Úvod

Definice značek a piktogramů upozorňujících na nebezpečí



Přečtěte si doplňkové informace, číslo dílu 1338468

Požadované nástroje

Rázový utahovák

Klíč 3/8 palce nebo Ráčna

Klíč 7/16 palce

Nástrčka klíče 3/8 palce

Nástrčka klíče 7/16 palce

7mm vrták

Kleště

Stahovací pásky

Pokyny k instalaci



Dodržujte následující pokyny:

☑ Tento postup smí provádět pouze osoba oprávněná k instalaci zónového osvětlení Lift Guard.

☑ Je-li stroj poškozen nebo vykazuje-li funkční poruchu, okamžitě jej označte výstražnou visačkou a vyřaďte jej z provozu.

☑ Před provozem stroje opravte veškerá poškození a závady stroje.

Před zahájením instalace

☑ Důkladně si prostudujte pravidla bezpečnosti práce a pokyny k obsluze nacházející se v příslušném návodu k obsluze produktu Genie a příslušných dodatcích a dodržujte je.

☑ Zkontrolujte, zda jsou všechny nezbytné nástroje a díly k dispozici a připraveny k použití.

☑ Přečtěte si celý postup a dodržujte pokyny.

Obsah sady 1400778GT

Popis	Číslo dílu Genie	Počet
(1) Kabelový svazek, zónové osvětlení Lift Guard	1337499GT	1
(2) Zónové osvětlení, laserové, 24 V, 58"	1337613GT	3
(3) Zónové osvětlení, laserové, 24 V, 103"	1337614GT	1
(4) Řídicí jednotka, zónové osvětlení, 24 V	1337615GT	4
(5) Držák, zónové osvětlení, boční	1338146GT	2
(6) Držák, zónové osvětlení, krycí	1338499GT	2
(7) Držák, zónové osvětlení, přední	1338147GT	1
(8) Držák, zónové osvětlení, zadní	1338148GT	1
(9) Držák, zónové osvětlení, držák řídicí jednotky	1338149GT	1
(10) Držák, zónové osvětlení, kabelové vedení	1338341GT	2
(11) Distanční podložka, délka 0,38" × 0,25" × 0,5"	44895GT	2
(12) Vratový šroub, 1/4-20 × 1,5; 5, ZAG	1255756GT	2
(13) Šroub, HHF, 1/4-20 × 0,75; 8, ZAG	824078GT	4
(14) Šroub, HHF, 1/4-20 × 1; 8, ZAG	824079GT	2
(15) Pojistná matice, 1/4-20; F, ZAG	1277924GT	20
(16) Šroub, HHF, 1/4-20 × 0,625; 8, ZAG	1256855GT	12
(17) Stahovací páska	28443GT	32
(18) Upínadlo, 0,31, č. 5 × 1/4, Rub Cush	1302181GT	1
(19) Kryt, snímač úhlu	1338591GT	1
(20) Návod, dodatek	1338468GT	1

Pokyny k instalaci

Instalace zónového osvětlení Lift Guard

Poznámka: Tento úkon proveďte na pevném a rovném povrchu bez překážek.

⚠VAROVÁNÍ Zónové osvětlení Lift Guard neinstalujte na žádný jiný výrobek Genie kromě schválených modelů.

⚠VAROVÁNÍ Zónové osvětlení se smí montovat pouze na určená místa na podvozku.

1 Otočte klíčovým přepínačem na pozemní ovládání a vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do pozice Zapnuto.

2 Stiskněte a podržte tlačítko aktivace funkce zvedání a stiskněte tlačítko zvednutí plošiny.

Poznámka: Platformu zvedejte, dokud ji nebude možné podložit bezpečnostním klínem. Kola zajistěte pomocí klínů, aby se stroj nemohl rozjet.

3 Otočte klíček spínací skříňky do vypnuté polohy a na panelu pro ovládání ze země stiskněte tlačítko nouzového zastavení do vypnuté polohy.

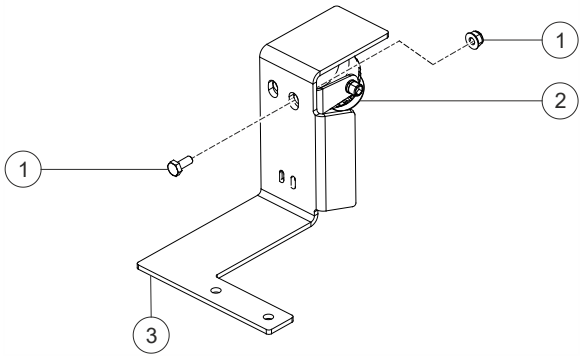
4 Otevřete bateriovou přihrádku a odpojte sadu baterií od stroje.

⚠VAROVÁNÍ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem / popálení. Kontakt s obvodem pod napětím může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění. Sundejte si všechny prsteny, hodinky a jiné šperky.

Instalace předního zónového osvětlení

5 Zónové osvětlení nainstalujte na přední držák a pomocí pojistných příchytek je upevněte.

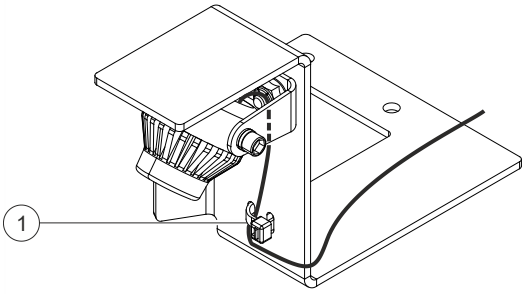
Čísla dílů Genie 1337613GT, 1256855GT, 1277924GT, 1338147GT



1 pojistné příchytky
2 zónové osvětlení
3 přední držák

6 Kabel zónového osvětlení veďte podél předního držáku. Kabel zajistěte pomocí dodaných stahovacích pásek.

Číslo dílu Genie 28443GT

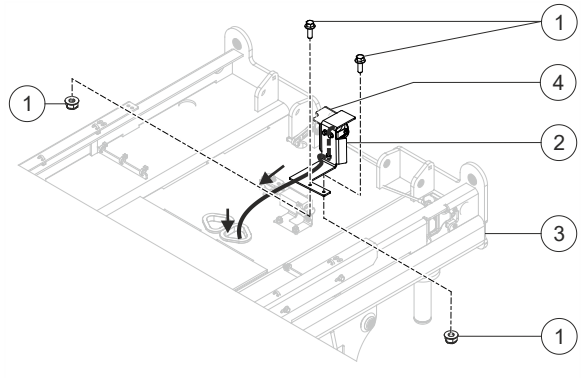


1 stahovací pásky

Pokyny k instalaci

7 Nainstalujte sestavu předního držáku na podvozek a pomocí pojistných příchytek ji upevněte. Pomocí pojistných příchytek nasaďte zpět kryt snímače úhlu.

Čísla dílů Genie 824078GT, 1277924GT, 1338591GT



1 pojistné příchytky
2 sestava předního držáku
3 podvozek
4 kryt, snímač úhlu

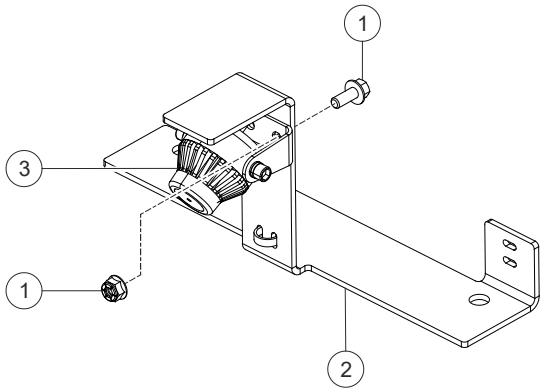
8 Kabel zónového osvětlení veďte podél předního držáku a pak dolů otvorem v podvozku směrem k zadní straně stroje. Kabel zajistěte pomocí dodaných stahovacích pásek.

Číslo dílu Genie 28443GT

Instalace zadního zónového osvětlení

9 Zónové osvětlení nainstalujte na zadní držák a pomocí pojistných příchytek je upevněte.

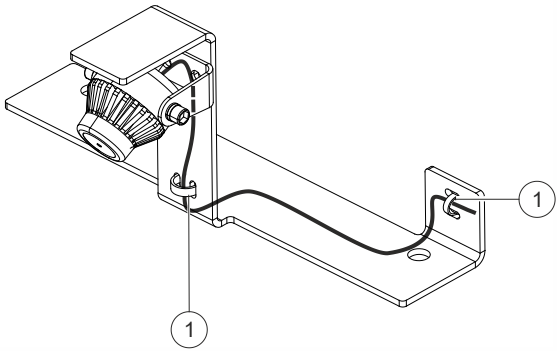
Čísla dílů Genie 1256855GT, 1277924GT, 1337614GT, 1338148GT



1 pojistné příchytky
2 zadní držák
3 zónové osvětlení

10 Kabel zónového osvětlení veďte podél zadního držáku. Kabel zajistěte pomocí dodaných stahovacích pásek.

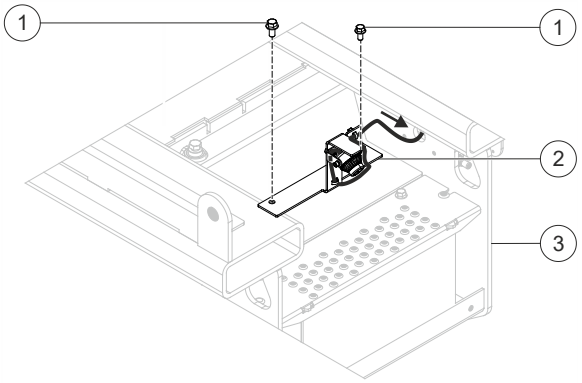
Číslo dílu Genie 28443GT



1 stahovací pásky

Pokyny k instalaci

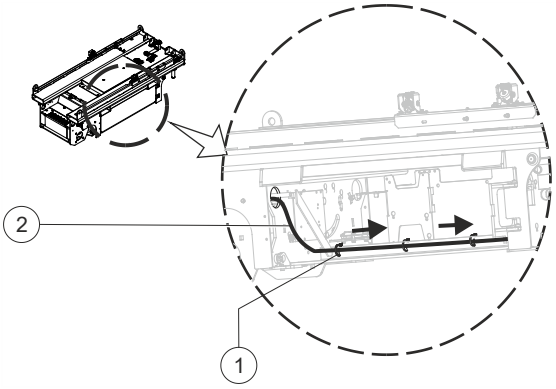
11 Nainstalujte a upevněte sestavu zadního držáku k podvozku pomocí stávajících pojistných příchytek.



1 pojistné příchytky
2 sestava zadního držáku
3 podvozek

12 Kabel zónového osvětlení veďte podél zadního držáku a pak dolů otvorem v podvozku. Kabel zajistěte pomocí dodaných stahovacích pásek.

Číslo dílu Genie 28443GT

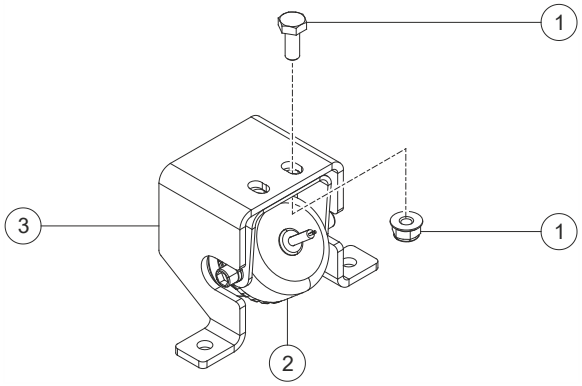


1 stahovací pásky
2 kabel zónového osvětlení

Instalace pravého zónového osvětlení

13 Zónové osvětlení nainstalujte na krycí držák a pomocí pojistných příchytek je upevněte.

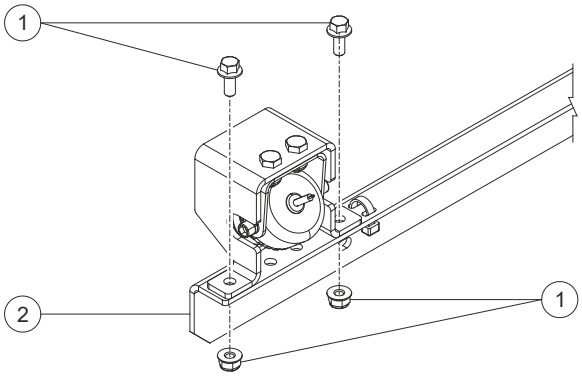
Čísla dílů Genie 1256855GT, 1277924GT, 1337613GT, 1338499GT



1 pojistné příchytky
2 zónové osvětlení
3 krycí držák

14 Nainstalujte dílčí sestavu krycího držáku a zónového osvětlení na pravý držák a pomocí pojistných příchytek ji upevněte.

Čísla dílů Genie 1256855GT, 1277924GT, 1338146GT

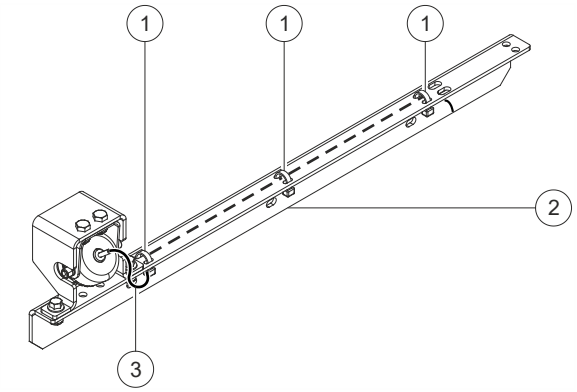


1 pojistné příchytky
2 pravý držák

Pokyny k instalaci

15 Kabel zónového osvětlení veďte pod horní stranou pravého držáku. Kabel zajistěte pomocí dodaných stahovacích pásek.

Číslo dílu Genie 28443GT



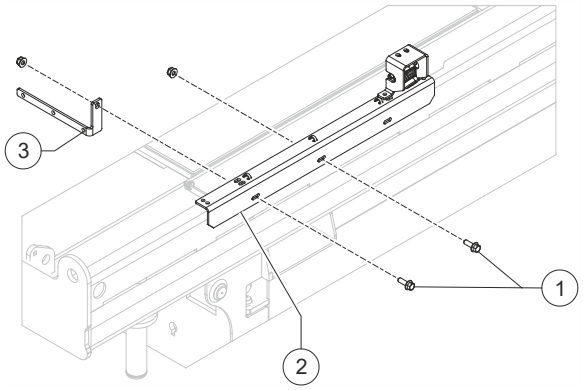
1 stahovací pásky
2 pravý držák
3 kabel zónového osvětlení

16 V případě potřeby: Do bočního držáku podvozku vyvrtejte dva otvory o průměru 7 mm. Otvory zbavte otřepů.

Poznámka: Řiďte se schématem vrtaných otvorů v těchto pokynech.

17 Umístěte držák kabelového vedení na vnitřní stranu pravého držáku. Nainstalujte a upevněte sestavu pravého držáku a držák kabelového vedení k podvozku pomocí pojistných příchytek.

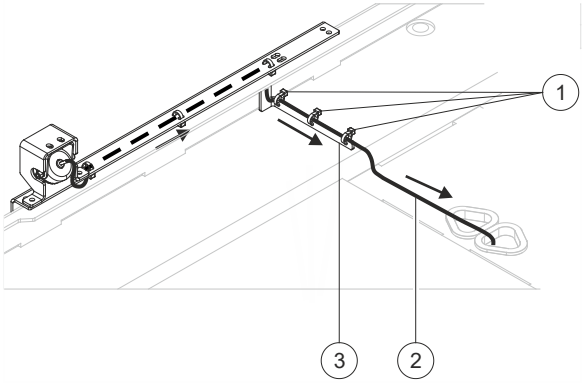
Čísla dílů Genie 824078GT, 824079GT, 1277924GT, 1338341GT



1 pojistné příchytky
2 sestava pravého držáku
3 držák kabelového vedení

18 Veďte kabel zónového světla podél držáku kabelového vedení a poté dolů skrz stávající otvor v podvozku. Kabel zajistěte pomocí dodaných stahovacích pásek.

Číslo dílu Genie 28443GT



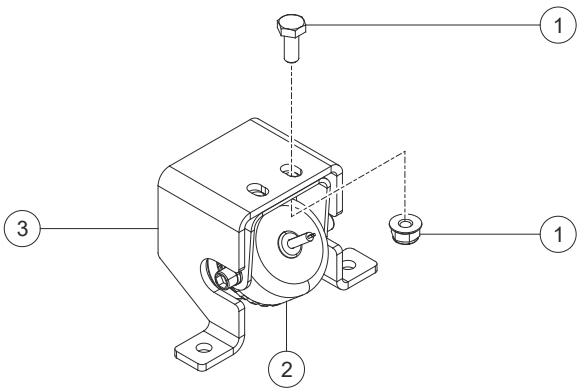
1 stahovací pásky
2 kabel zónového osvětlení
3 držák kabelového vedení

Pokyny k instalaci

Instalace levého zónového osvětlení

19 Zónové osvětlení nainstalujte na krycí držák a pomocí pojistných příchytek je upevněte.

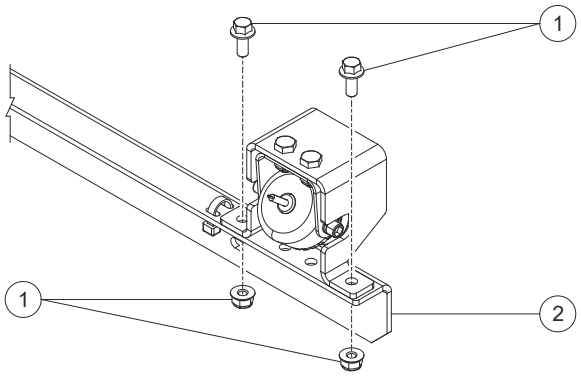
Čísla dílů Genie 1256855GT, 1277924GT, 1337613GT, 1338499GT



1 pojistné příchytky
2 zónové osvětlení
3 krycí držák

20 Nainstalujte dílčí sestavu krycího držáku a zónového osvětlení na levý držák a pomocí pojistných příchytek ji upevněte.

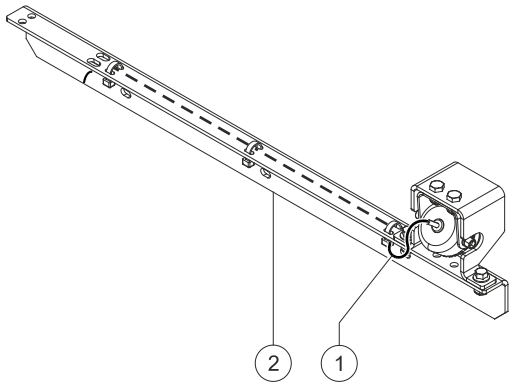
Čísla dílů Genie 1256855GT, 1277924GT, 1338146GT



1 pojistné příchytky
2 levý držák

21 Kabel zónového osvětlení veďte pod horní stranou levého držáku. Kabel zajistěte pomocí dodaných stahovacích pásek.

Číslo dílu Genie 28443GT



1 kabel zónového osvětlení
2 levý držák

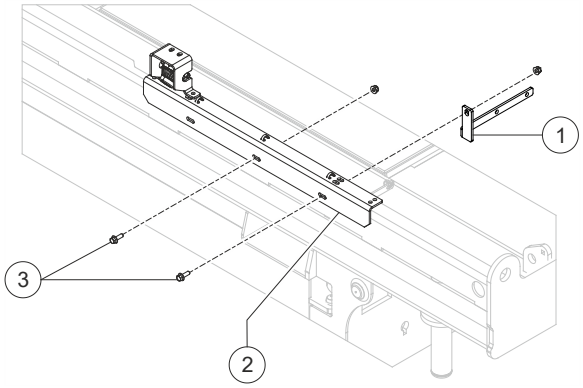
22 V případě potřeby: Do bočního držáku podvozku vyvrtejte dva otvory o průměru 7 mm. Otvory zbavte otřepů.

Poznámka: Řiďte se schématem vrtaných otvorů v těchto pokynech.

Pokyny k instalaci

23 Umístěte držák kabelového vedení na vnitřní levou stranu držáku. Nainstalujte a upevněte sestavu levého držáku a držák kabelového vedení k podvozku pomocí pojistných příchytek.

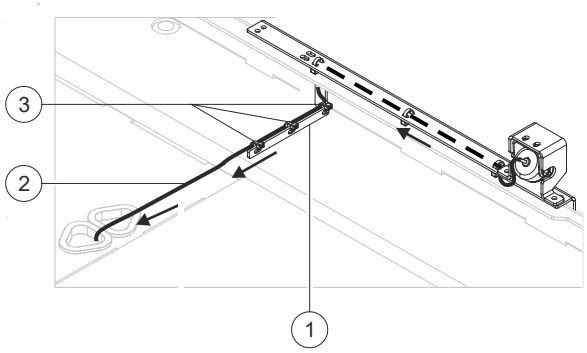
Čísla dílů Genie 1338341GT, 824078GT, 824079GT, 1277924GT



1 držák kabelového vedení
2 sestava levého držáku
3 pojistné příchytky

24 Veďte kabel zónového světla podél držáku kabelového vedení a poté dolů skrz stávající otvor v podvozku. Kabel zajistěte pomocí dodaných stahovacích pásek.

Číslo dílu Genie 28443GT



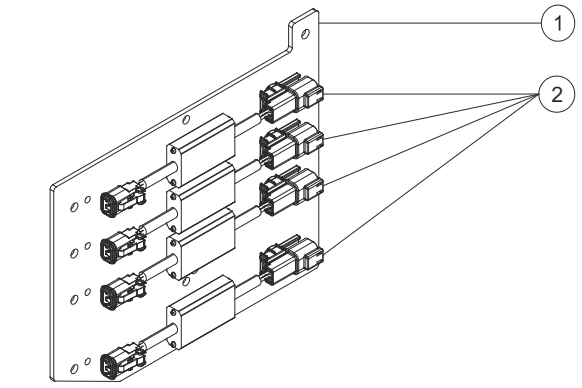
1 držák kabelového vedení
2 kabel zónového osvětlení
3 stahovací pásky

Pokyny k instalaci

Instalace sestavy řídicí jednotky

25 Na řídicí jednotky zónového osvětlení naneste lepidlo a nalepte je na montážní držák řídicích jednotek.

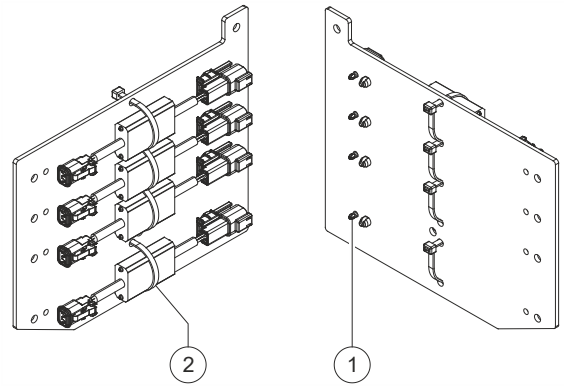
Čísla dílů Genie 1338149GT, 1337615GT



1 montážní držák řídicích jednotek
2 řídicí jednotky

26 Všechny čtyři řídicí jednotky upevněte pomocí upevňovacích spon 2 kolíkových konektorů a dodaných stahovacích pásek na montážní držák řídicích jednotek.

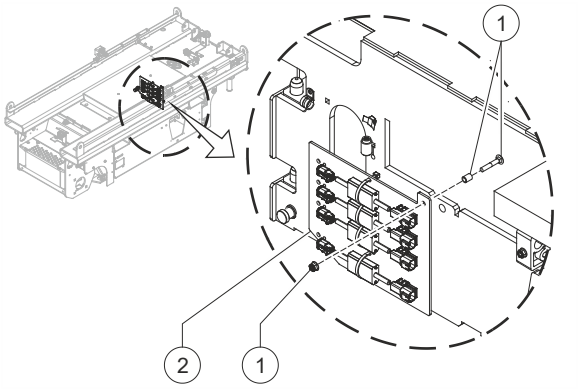
Číslo dílu Genie 28443GT



1 spony
2 stahovací pásky

27 Nainstalujte a upevněte sestavu držáku řídicí jednotky k podvozku pomocí upevňovacích prvků.

Čísla dílů Genie 44895GT, 1255756GT, 1277924GT



1 pojistné příchytky
2 sestava montážního držáku řídicích jednotek

Pokyny k instalaci

Vedení kabelového svazku zónového osvětlení

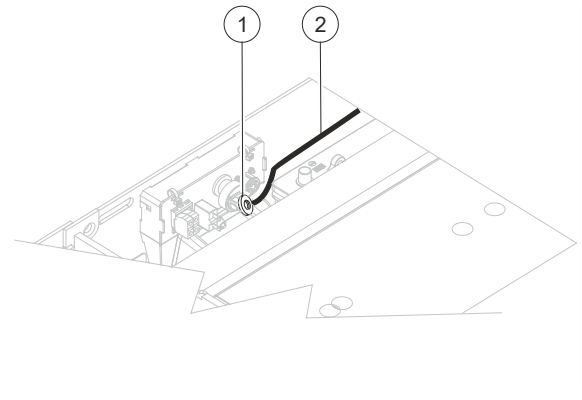
Poznámka: Řiďte se schématem kabelových svazků v těchto pokynech.

28 Otevřete skříňku ovládání ze země (GCON).

29 Ze zadní strany skříňky GCON vyšroubujte šroub ze spodní svorky spínače s klíčkem.

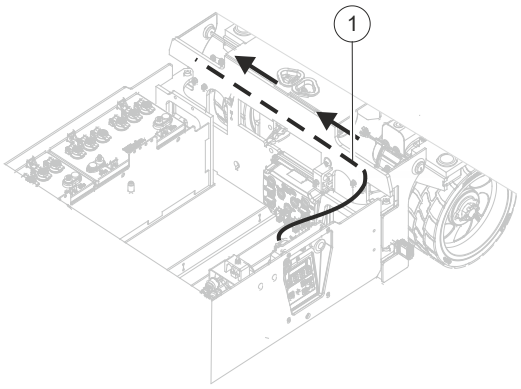
30 Na spodní svorku spínače s klíčkem přidejte konektor s očkem ze svazku zónového osvětlení, abyste při odblokování tlačítka nouzového zastavení připojili napětí k obvodu.

Číslo dílu Genie 1337499GT



1 konektor s očkem
2 kabelový svazek zónového osvětlení

31 Veďte vodiče s vidlicovými koncovkami kabelového svazku zónového osvětlení na levou stranu stroje a zajistěte je pomocí dodaných kabelových stahovacích pásek pomocí stávajících držáků na podvozku.



1 kabelový svazek zónového osvětlení

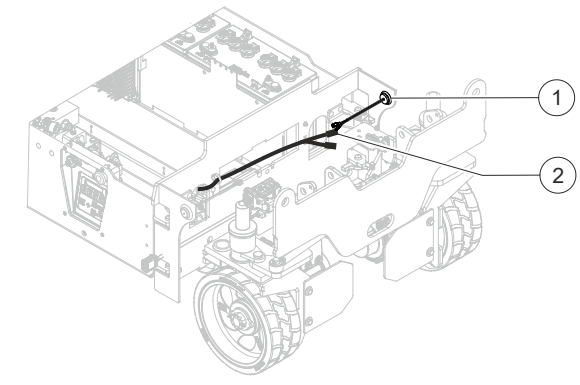
32 Najděte levý blikající majáček a jeho spojení s hlavním řídicím kabelovým svazkem.

Číslo dílu Genie 1317251GT

33 Odpojte zdířkovou koncovku kabelového svazku blikajícího majáčku od hlavního řídicího kabelového svazku.

Pokyny k instalaci

34 Zástrčkovou koncovku svazku z kabelového svazku zónového osvětlení připojte ke zdířkové koncovce kabelového svazku blikajícího majáčku.

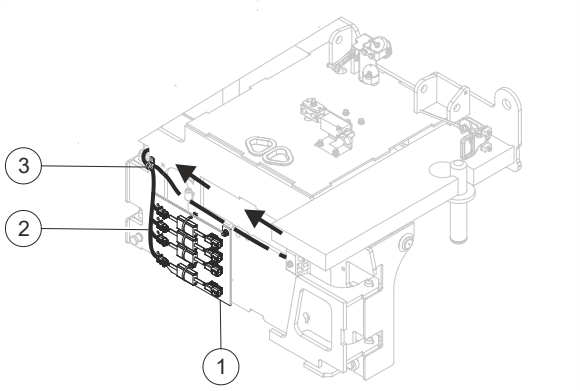


1 blikající majáček, levá strana
2 zástrčková koncovka, kabelový svazek zónového osvětlení

35 Zástrčkovou koncovku hlavního řídicího kabelového svazku připojte ke zdířkové koncovce kabelového svazku zónového osvětlení, aby se zachovalo ukostření obvodu.

36 Veďte další čtyři vodiče s 2kolíkovými konektory od kabelového svazku zónového osvětlení k sestavě řídicí jednotky. Zajistěte kabelový svazek zónového osvětlení pomocí svorky.

Číslo dílu Genie 1302181GT



1 2kolíkové konektory, kabelový svazek zónového osvětlení
2 sestava řídicí jednotky
3 upínadlo

37 Všechny čtyři 2kolíkové konektory připojte ke zdířkám řídicích jednotek. V tuto chvíli nezajišťujte kabelový svazek stahovacími páskami.

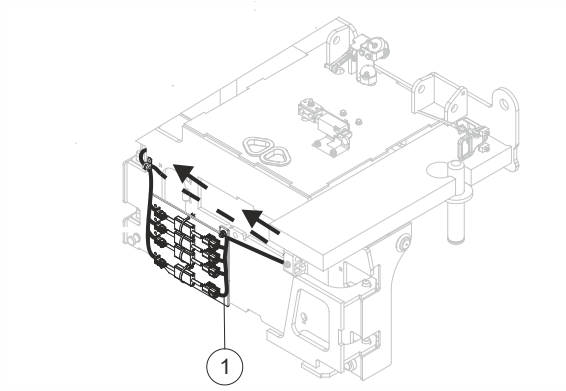
38 Veďte kabely zadních, předních, levých a pravých zónových světel k sestavě řídicí jednotky. Všechny kabely a kabelový svazek zónového osvětlení zajistěte pomocí dodaných stahovacích pásek.

Pokyny k instalaci

39 Volné zdířkové koncovky nasaďte na 2kolíkové konektory čtyř kabelů zónového osvětlení a přidejte západku.

Poznámka: Červený vodič připojte ke kolíku 1 a černý vodič ke kolíku 2.

40 2kolíkové konektory kabelů zónového osvětlení připojte k odpovídajícím konektorům řídicích jednotek.



1 2kolíkové konektory, kabely zónového osvětlení

41 Připojte ke stroji akumulátor.

42 Proveďte test funkčnosti. Informace o testu funkčnosti najdete v části Kontrola.

43 Vyjměte bezpečnostní klín.

44 Spusťte stroj do zatažené polohy.

45 Uveďte stroj opět do provozu.

Schéma vrtání

Schéma vrtání

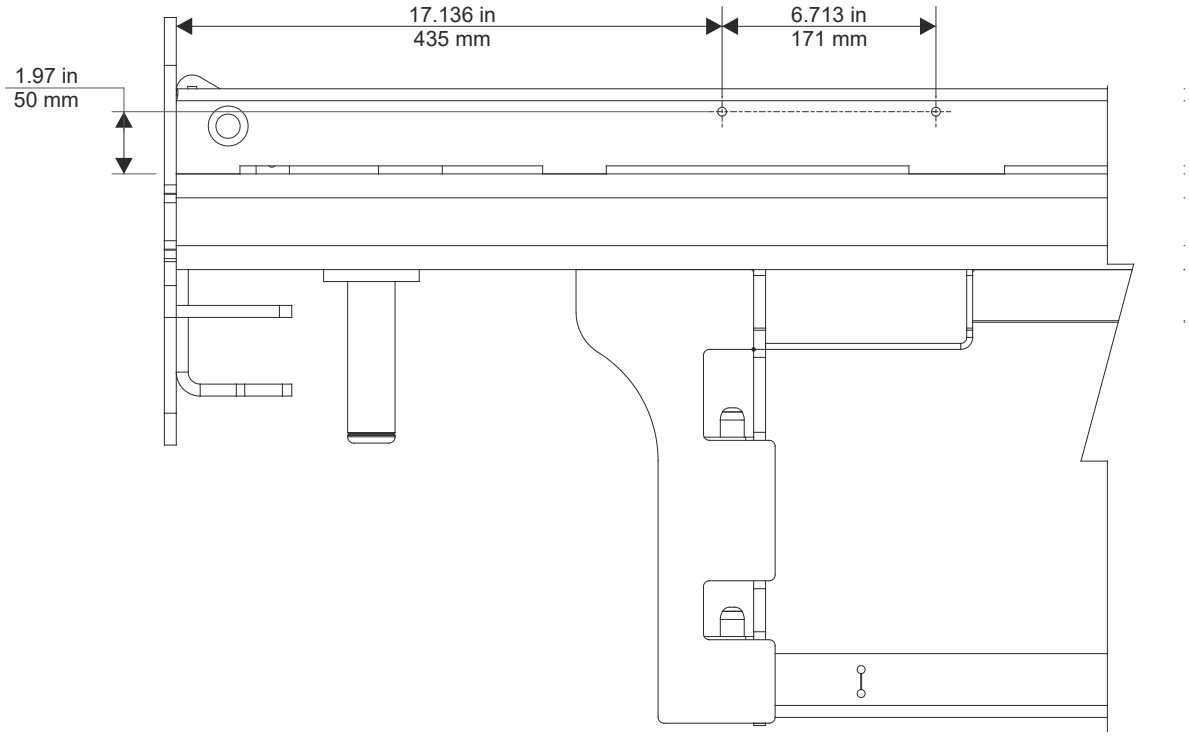
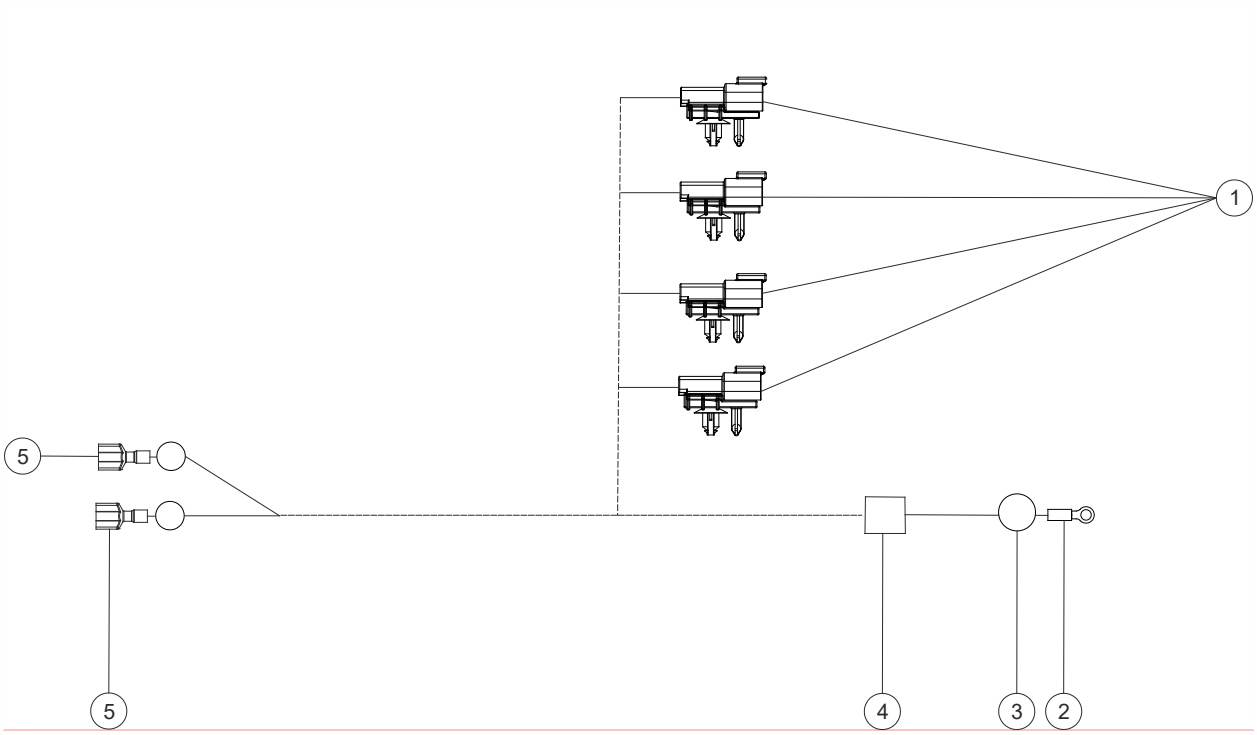


Schéma kabelového svazku

Schéma kabelového svazku



1 2kolíkové konektory
2 konektor s očkem
3 C134, napájení
4 pojistka, 5 A
5 vidlicová koncovka ukostřovacího kabelu

Kontroly

Kontrola před zahájením provozu

- ☐ Zkontrolujte, že návod k obsluze, bezpečnostní příručka, seznam povinností a všechny případné dodatky jsou kompletní a čitelné a že jsou uloženy v přihrádce na plošině.

Zkontrolujte, zda není zónové osvětlení Lift Guard poškozené, opotřebené, nesprávně namontované, uvolněné, nepovoleně upravené nebo zda mu nechybí některé díly.

- ☐ matice, šrouby a jiné spojovací prvky;
- ☐ zda se ve svarech nebo nosných konstrukčních součástech nevyskytují trhliny;
- ☐ Promáčknutí nebo poškození
- ☐ elektrické součásti, zapojení a kabely;
- ☐ Praskliny na zónovém osvětlení a jeho součástech

Základy funkčních zkoušek

Kontroly funkčnosti slouží k odhalení případných poruch ještě před zahájením provozu stroje. Pracovník obsluhy musí postupovat podle pokynů, které jsou rozepsány do jednotlivých kroků, a přezkoušet všechny funkce stroje.

Stroj, který vykazuje poruchu funkce, nikdy nepoužívejte. Zjistíte-li poruchu funkce, musíte stroj označit visačkou a vyřadit jej z provozu. Opravy stroje smí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik podle specifikací výrobce.

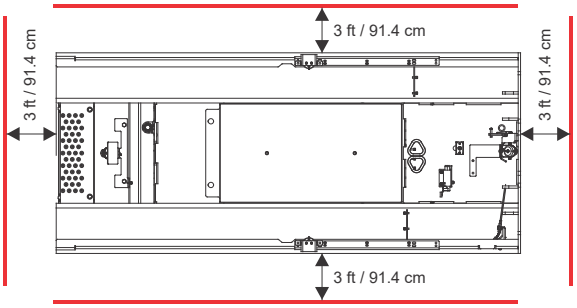
Po provedení oprav musí pracovník obsluhy opět provést kontrolu před zahájením provozu a kontrolu funkčnosti a teprve potom uvést stroj do provozu.

Kontroly

Na panelu pro ovládání ze země

1 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do polohy Zapnuto - v pozemních ovládacích prvcích.

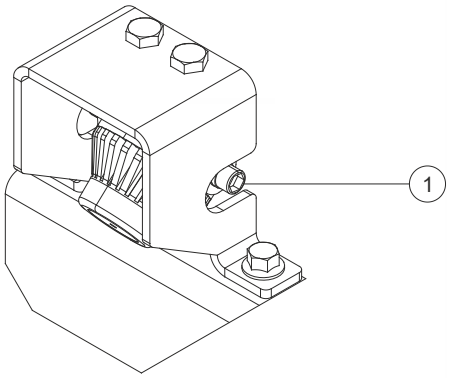
⊙ Výsledek: Všechna čtyři zónová osvětlení se zapnou současně.



2 Zatlačte červené tlačítko nouzového vypnutí do pozice Vypnuto v pozemních ovládacích prvcích.

⊙ Výsledek: Všechna čtyři zónová osvětlení se vypnou současně.

Poznámka: Zkontrolujte, zda zónové osvětlení vyzařuje paprsek na zem do vzdálenosti 3 stopy / 91,4 cm ze všech čtyř stran stroje. Správnou vzdálenost osvětlení kolem stroje nastavte pomocí seřizovacího šroubu na boku osvětlení.



1 seřizovací šroub

Pokyny k obsluze

Provoz zónového osvětlení Lift Guard

1 Ověřte, zda se dodržely pokyny k instalaci zónového osvětlení Lift Guard.

2 Ověřte, zda je zónové osvětlení instalované na všech čtyřech stranách stroje.

3 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do polohy Zapnuto - v pozemních ovládacích prvcích.

4 Pomocí seřizovacího šroubu na boku osvětlení nastavte správnou vzdálenost osvětlení kolem stroje.

Poznámka: Zkontrolujte, zda zónové osvětlení vyzařuje paprsek na zem do vzdálenosti 3 stopy / 91,4 cm ze všech čtyř stran stroje.

Distribuuje:

www.genielift.com